

て、手にすくへば、其雫で濁つて、思ふやうに飲みがたいものぢやから、あかどといひかけたのぢや、さて其あかどといふをうけて、名残が盡きないで別る事よナアと歎じたので、何の巧も趣向もなく、只其の見る所のさまを序で、調をのどめた處に、茫然としてたゆたふやうな様子がおのづとまられて、丁度、淺香山かけさへみゆる山の井のあさくは人をわがおもはななくに、といふ歌と同じぢや、これらで歌は風調が大事であるといふ事、又序歌といふもの、妙處をも知るべきである。

道にあへりける人のくるまに、物をいひつきて、わかれけるところにてよめる、
とも のり

下の帯のみちはかたぐゝわかるとも行めぐりても逢はむとぞ思ふ、

詞書に、人の車とあるは、女車であらうと古來の説ぢや、下の帯とは束帯には上下に帯をする事で、其下のをいふ、備帯の端は兩方に分れて廻して合ふも

のぢやから、其縁語でいうたものぢや、此下の帯のは枕詞といふ説は誤で、帯の端はかたぐゝに分るゝ物ぢやから、道といふを隔てゝかたぐゝ分るといふにかけていふものぢやと古人の説ぢや、○今此通路は下の帯のやうに、かたがたに相別れてゆく事なれども、つひに又めぐりて、一緒に相合はんとおもふ事であるといふので、いかにも手際に縁語を用ひたものである。

古今集詳解離別卷之八終

古今和歌集卷第九

羈旅歌

もろこしにて、月を見てよみける、

安倍仲麿

天の原ふりさけ見れば春日なるみかさの山に出でし月かも
この歌は、むかしなかもろをもろこしに物ならはしにつかは
したりけるに、あまたのとしをへて、えかへりまうでござりけ
るを、此國より又つかひまかりいたりけるにたぐひて、まうで
きなむとて、出たりけるに、めい^明あう^州といふところのうみべに
て、かの國の人うまのはなむけしけり、よるになりて、月のいと
おもしろくさし出たりけるをみて、よめるとなむかたりつた
ふる、

仲磨は元正天皇靈龜二年遣唐使に隨つて留學生として唐に行き、竟に唐土で終られた人ぢや。此左注は取られぬ説で、詞書の通り、ひろく唐土でよんだものと見る方がよい、と古人の説ぢや。「天の原は天といふこと、原はすべて茫々と廣い所をいふ名で、野原海原の類ぢや。「ふりさけみればは遙に見ること」「春日なる三笠の山は奈良の京の東で、仲磨は奈良の京の人故常にこゝから月の出るのを見たのぢや。〇茫々たる空を遙かに仰ぎみれば、月がすみ渡つて来るが、此月は、あの吾が常に見た春日なる三笠山に出た月であるか、ア、といふので、さてくつかしい事よ、戀しい事よといふが餘情ぢや、見るもの、聞くもの、ことごとく異なる外國に在て、只月ばかりは本土で見た影とかはらぬを見て、忽ち平常みしさを思ひ出したる感情に限がない。故郷とも、我國ともいはず直ちに「春日なる」というたところに、その感情の切なるさまがみえるのぢや、

おきの國にながされける時に、船にのりて出たつとて、京なる人のもとにつかはしける、
小野たかむらの朝臣

わたの原八十島かけてこぎ出ぬと人にはつげよ海士の釣舟

「わたのはらは、波の原で、海のこと、わたしはわたつみのわたと同じぢや。八十島は八十島といふ名の島ではない。又實數の八十といふでもない、只數多くの島といふことぢや。「かけては、こゝからかしこへ及ぼすこと。笠は難波津から、乗船する事ぢやから、隠岐へゆく迄の海上には、多くの島々を廻つてゆく事をいふのぢや。〇はてもなき海上に、今より先過ぎ行くべき數多くの島々を、かけて心細くも今日潜出でたといふことを、故郷の人に告げて呉れよ、あの獲の釣して居る舟よ」といふので、「獲の釣舟は、只其眼前見る所のものに依ていうた迄でも、とより深い意義があるではない。只かやうにいひやりた、いとおもふ情を、眼前見る所の釣舟によせていうたものと、軽くみるべきである。之につきてかれこれやかましくいふ説は、皆よろしくない。「人」には、いは、感歎の辭で、てにをはではない。人に告げよといふまでの意ぢや。今日とは違つて、此時代は海路攝津から隠岐までは、多くの日敷を要するは、勿論危険

の願慮も少からず 且流罪に處せられて茫々たる海上に乗り出す時の心地
實にいかばかりであらうか 其情を思ひやつて此歌はみるべきである。
題しらす
よみびとしらす

みやこ出てけふみかの原いづみ川風寒しころもかせやま
甕の原 泉川 鹿背山 いづれも山城國相樂郡ちや、〇都を出立してから今
日で僅に三日目ぢやにみかの原 いづみ川 あゝ川風が寒いことぢやが
旅で着物の用意もないから貸てくれよかせ山よといふので みかの原い
づみ川 かせ山と重ねていふ語調におのづとその歴々見渡す旅路のさまが
まられ 又下の句のさまけふみかの原の詞に應じて晚秋旅衣に寒く吹來る
風のさまもおもひやられて誠に感の深い歌ぢや 偕此一二句京より近き土
地でもとより三日など費すべきでないから都出で、今日三日とつゞけたで
はない 今日見るといふのぢやといひ 又旅には都を立つてから今日で幾
日など算へるが常ぢやからやがてそれを枕詞としたので實際の日數を問ふ
べきでないといふ説もあるが共に從はれない よしや近い場所なればとて、

時節の模様事がらの都合で 例へば巡回などいふ事ならば三日なり、四日な
りを送る事のあるは常の事ぢや それでいうたので今日見るとかけたでな
いといふは語勢で明かにまられ 又枕詞でもなく實際都を出てから今日で
三日目といふを甕の原にいひかけたものぢや、
ほのく とあかしの浦の朝霧に鳥がくれゆく船をしぞ思ふ

この歌はある人のいはくかきのもとの人まろがなり、
この歌は、後世の人が人磨の歌ぢやといふはこの左注によりての事ぢやが
人磨でないといふことは歌がらでたしかにわかつてゐるといふ事は、先哲が
皆いうてゐる 今昔物語第廿四卷に、小野の篁が流される時明石に宿つて
よんだ物ぢやというてあるが 歌がらが何さま其時代の物と思はれるから、
篁の歌ぢやらうと打聴にも遠鏡にもいうてある其とはりぢや たゞし今昔
物語には篁が明石に宿つた夜明がたに海を眺め船の島隠れゆくを哀とみて
よんだとあるが 此れは傳のあらいで、此船は親族とか友人とかさらぬも
必ず篁に關係ある人の乗て出た船と思はれる それは舟をしぞ思ふといふ

言葉でしられる事は、つぎにいふとほりである。「ほのく」とは夜の明けきは、の段々あかるくなつてゆくけしきをいふ。「あかしの浦」は播磨國。「島がくれ」は島陰に入ること。「舟をしぞ思ふ」は舟惜しといふではない。舟をしぞ思ふといふので、しはつよめの辭舟をしぞ思ふといふを、このしを加へてつよめた物ぢやぞ思ふといふ詞はつよくいひすする詞ぢやのに、此のしを加へる時は、尙一層つよくなつて、おのづと深い感情がふくまれ、或はかなしく、又はなさけなく、どうもたへられんといふやうな情がこもる詞となる事、次の旅をしぞ思ふとある歌でも知られる事である。古來この歌を十分にときえないのは、つまりこの句をときえないからである。○ほのくと夜が明けてゆく明石の浦に、立渡る朝霧をこぎ分け、淡路島の陰に入りて、段々と見えなくなるあの船が、サわれらはあはれに名残をしく、悲しく、どうもたへがたく思はれる事である。といふので、あゝみえなくなつた、あゝかくれてまゐつたが言外ぢや。此の歌の解には古來二説有つて、一は自身が船の中に在りて、明石の浦の方を霧隠れから見てよんだ物ぢやといふのぢやが、是は此歌が羈旅の部にあるから、陸

上から見てよんだものとしては、眺望の歌となつて、旅といふに適はぬから、渡海と見ての事ぢや、なれども、島がくれゆく船といふつゞけがらがどうして、もさうは聞えないからして、一説に、旅する人が陸上より海面を見て、蟹の帆舟のたゆたふさまを見て、都に目馴れし目から珍しがりて、よんだぢや、といふが、それでは只景色を愛するのみの事となつて、船をしぞ思ふの句が解き得られぬ者となる。「船をしぞ思ふ」と深くいひおさへて歎じたるさま、何として只景色が珍しく、面白いといふばかりのものであらうぞ。又さやうにみてはたとへ旅客がよんだものとしても、亦猶眺望の歌で、旅情も別にみえず、且歌がらも平凡のものとなる事ぢや。此句中には前にいうた通り、深い感情がこもつて、一首の精神全くこゝにあるもので、親族もしくは友人等の船の島がくれゆくを望みて、いかにも心細くたへがたくおもふといふ旅客の情、全く此句で知られるのである。さて此歌を古來玄妙のものとして、公任卿は三年までかゝんがへられたなどいふて、至極むづかしい事にいうてある事ぢやから、今は稍くばしく云ふ事、右に申した通り、別にむづかしい事もなく、只いかに感

情の深い歌であるのぢや、

あづまのかたへ、友とする人ひとりふたりいざなひていきけり、三河國八ッ橋といふところにいたりけるに、その川のほとりにかきつばたいとおもしろくさけりけるを見て、木の陰にありゐて、かきつばたといふいつもじをくのかしらにするて、旅の心をよまむとてよめる、

在原業平朝臣

此集の詞書は概して簡古なるに 唯業平の歌に限りて、往々長いものが見えるは、後人がさかしらに伊勢物語の文に依て改めたであらう 其證は此詞書なども物語の文と稍同様ぢやが處々を省略したから文脈が通らんで拙いものに成たでもわかるとの由 正義に委しく論せられたは、至極の説である 此詞書などももとは極簡單に唯都に遠き旅路でかきつばたを見て、それを句の頭において旅の歌よめと人にいはれてよんだよしのみあつたであらう、と 同書にいふ通であらう 此伊勢物語の文は伊勢物語の解議で委しくいうて

あるから今は略していはぬ事である、

から衣きつゝなれにしつましあればはる／＼きぬる旅をしぞおもふ

「からころもきつゝは馴にしつましといふ詞をおこさん爲の序歌で 衣類は着馴すものぢやから馴れし褌を馴れし妻にいひかけたぢや つましのし、旅をしのし、共につよめの辭、旅をしぞ思ふは船をしぞ思ふと同じ格で旅の空の悲しく心細くどうもたまらぬといふ情がこもつて居る詞 「はる／＼」は遙々の詞を衣の縁語からいうたものぢや、〇から衣をきては着ては段々とき馴れし褌の馴れし妻が京に残りて居る事ぢやから 遙かにかく遠方なる旅に在ることが、いかに悲しく心細くて、どうもたとへられぬ事であるといふので 句の頭にかきつばたといふをよみ入れた歌で之を折句といふである」 さて又此歌からころも云々と長く詞をついけて序歌の體とし それをうけて、はる／＼というたところ口調の上におのづとはるかなるさまが知られて、面白いちや こゝが序歌の妙處である、

むさしの國と、若もつぶさの國との中にある、すみだ川のほとりにいたりて、みやこのいと戀しうおぼえければ、若ばし川のほとりにおりて、思ひやれば、かぎりなくとほくもきにけるかな、と思ひわびて、ながめをるに、わたしも、はや舟にのれ、日もくれぬ、といひければ、船にのりてわたらむとするに、みな人のわびしくて、京におもふ人なくしもあらず、さるをりに白き鳥のはしとあしとあかき、川のほとりにあそびけり、京には見えぬ鳥なりければ、みな人見ゑらず、渡し守に、これは何鳥ぞといひければ、これなむみやこ鳥、といひけるをきゝてよめる、

此詞書も、物語の文を省略したもので、もとはこれより遙に簡單なものであつたらうと正義の説ぢや、

名にしおはゞいざことゝはむみやこ鳥わが思ふ人はありやな

しやと

「名にしおはゞは其名に呼ばれて居る如くならば、といふ事で、即ち名稱通りならぬの意ぢや、名高いといふを、名にしおふといふは、是から轉じた詞ぢや、」ありやなしやとは無事であるか否やといふことで、即ちどうしてをるかとの意之を存生して居るか死んだかの意ぢやといふ説はよくない、○名稱に呼ばれて居る通りであるならば、サアものを問ひ尋ねて見やう、あの都鳥よ、我らが深く戀しく思つて居る人は、どうして居るかといふ事を、といふので、都鳥といふからは、定めて知て居るであらう、が言外ぢや、

題しらず

よみびとしらず

きたへゆく雁ぞなくなるつれてこし數はたらでぞかへるべらなる

此歌はある人男女もろともに人の國へまかりけり、をとこまかりいたりてすなはち、みまかりにければ女ひとり京へかへ

りける道に歸る雁の鳴けるをきゝてよめるとなむいふ、
此歌は左注の趣でよくわかる。○北の方へ歸り去る雁がなきつゝ行く事であるよ。あの雁も一緒につれ立つて来た数が不足して歸るでもあらうか。それであのやうになくであらうといふので、我等のやうにが言外ぢや。これらの歌後世では我が如くなどいふ事を心一首のうちに入れる事ぢやが、それでは却て感情が減するのぢや。歌は感情をあらはすもので斷るものでないといふ事、これらの歌でしるべきである。

あづまのかたより、京へまうでくとて、道にてよめる、

おと

山かくす春のかすみぞうらめしきいづれみやこのさかひなるらむ

これは東國より京へかへる時の歌ぢやらうと古人の説ぢや。京へまうでくとて道にてといふ詞書京近くに来つたさまがあられる。即ち京の山々をも

望むべき地に来つたのぢや、○こゝではモウ京の山がみえる筈ぢやに、立かくして見せぬ春霞がサ誠に恨めしい、どこが京の境となる事ぢやらうといふので、山を見たく思ふは片時も早くかへりたく思ふからの事で、其情が一吟の上におのづとあられるぢや、
こしの國へまかりけるとき、あら山を見てよめる、

みつね

さえはつる時しなればこしぢなるゑら山の名は雪にぞ有ける

消えてまうといふ時はなく、年中雪がつもつて眞白にみえる山ぢやから、此越路の白山といふ山の名は畢竟雪からおうたものでサあつた。この歌別にかはつた趣向もないが、口調さら〜として姿が高い歌である、

あづまへまかりける時、道にてよめる、

つらゆき

糸による物ならなくに別路のこゝろばそくもおもほゆるかな
 「糸によるは糸はこれと彼とを縫り合するからいうて 借糸は細いものぢや
 から心細くとかけたぢや 別路はこれと彼と別るところで糸によるの縁
 語 又道の狭い事を細いといふ 心細いは糸と道とにかけていうたものぢ
 や、○糸といふものは此と彼とを縫り合せるものぢやが さやうに此彼より
 合せるものでもないのに此と彼との別れてゆく道は誠に心細く悲しく思は
 れる事でもある事かいなアといふので 誠に巧に縁語をつかうて、あはれに
 よんだものぢや 徒然草に此歌を古今集の歌屑とみえて居るは論にも足ら
 ぬ事で 徒然草時代は歌學問は殊の外に衰へた事故歌論は取りがたい事は
 別に論じておいた、

かひの國へまかりける時、道にてよめる、

み つ ね

夜を寒みおくはつ霜をはらひつゝ草の枕にあまたゝびねぬ

躬恒が甲斐少目で赴任した道中の詠ぢや 昔の旅は草を結んで枕としたか
 ら草枕の名があることは、已にいうた通りぢや、○夜が寒くて初霜がはやおき
 はじめたから、其初霜を拂ひつゝして草の枕の侘しく心細い床に幾晩もく
 多く寝た事であるといふので さてく旅といふものはういつらいものぢ
 やが言外、

たぢまの國のゆへまかりける時に、ふたみの浦といふ所にと
 まりて、夕さりののかれいひたうべけるに、ともに有ける人々歌
 よみけるついでによめる、 藤原かねすけ

夕さりののかれいひは夕飯といふ事 かねいひはほし飯で、此時代旅ではほし
 いひを用ひたのぢや、

夕づくよおぼつかなきを玉くしげふたみのうらはあけてこそ
 みめ

「玉くしげはふたみにかゝる枕詞 これも例の薄月夜で遙かに遠く見渡した

やうな趣が此枕詞のうちに匂ふのちや 二見の浦は伊勢にも但馬にもあるが、こののは播磨の國ちや さて此歌は共に歌をよんだ人の中に此夕月に濱手を散歩して景色をも賞せんなどいひしものあるに對してよんだものらしい。○夕月夜の光が薄くぼんやりとしてはきともみえぬ事ちやから あゝあれあの二見の浦の景色をば夜が明けてからサ見るやうにせう「あけては玉くしげの縁語ちや、

これたかのみこのともに、かりにまかりける時に、あまの川といふところの川のほとりに、おりゐてさけなどのみけるついでにみこのいひけらく、かりしてあまのかはらにいたるといふ心をよみて、さかづきはさせ、といひければよめる、

ありはらの業平朝臣

かりくらししたなばたつめにやどからむ天の河原に我はきにけり

此端詞も伊勢物語の文をとりて作つた、後人のさかしらで、大様歌に關係がないと正義にあるが、其通りちや 唯惟喬親王の御供で河内國交野へ行きたる時の歌とみてあるべきちや 天の川は交野にある川の名ちや、○けふは終日此交野に狩をして暮した事ちやが、いつかどうか道に迷うた事とみえて、天の河原にわれらは來てしまつた 天の川とは天上にあるもので、そこには柵機つめといふものがあるといふから そんなら今夜は其柵機つめに宿をかりてゆるく語ること、せう、

みこ此歌をかへすくよみつゝかへしえせずなりにければ、
ともに侍りてよめる、
きのありつね

一とせに一たびききます君までばやどかす人もあらじとぞ思ふ、
二とせに一たびききます君とは彦星をいふ 宿かす人とは柵機女の事ちや、○いやく一年一回御出でになる牽牛星を待つてをる事ちやから、其外の人宿をからうというても貸すことはあるまいとサ思はれる、といふので この

君といふを惟喬親王の事としてといた説もあるが、それは宜しくない。

朱雀院のならにおはしましける時に、手向山にてよめる、

すがはらの朝臣

「おはしましけるは御幸と云ふ事で、そこにおいでになつて居るといふのではない。手向山は奈良坂の上を云ふのぢや、

此たびはぬさもとりあへず手向山紅葉のにしき神のまに

御幸供奉の時の歌ぢや。「このたびはは此度はに此旅といふをかけたのぢや。菅公は高市郡に山莊が有た事故平常たびく往復せられたであらう。其に對して此度此御幸の供奉の事をこのたびはといはれたである、と古人の説ぢや。儲前にもいふ通り、常の旅行には幣を用意する事なれども、今度は供奉ぢやから用意せぬのぢや。「とりあへずは取るに暇がないといふ意と、其儘すぐにといふ意とを兼ねて云うたもので、幣を取るに暇がないというてそれ故すぐ其儘之を手向けるといひなした詞ぢや。○今度の旅には供奉であるか

ら幣帛もとりあへない事であり升、それ故すぐ其儘是を手向にします。此手向山の紅葉は、今眞盛りで、丁度錦のやうであれば、神の御心次第でありませうからといふぢや。諸説幣もとりあへずで句をきつて、只取るに暇がないといふ事にみたのはよくない。とりあへず手向山とつゞけて、直ぐ其儘之を手向とするとかけた所が、てぎはの事で、此歌の面白みは専ら此所にあるのぢや。雜上さかさまに年もゆかなんとりもあへずするよはひやどもにかへると、これと同じ用ひさまである。

素性法師

たむけにはつゞりの袖もきるべきに紅葉にあける神やかへさむ

「つゞりの袖は、天竺の古の僧の衣は、こゝかしこにて、絹布の切々を貰うてきて、綴つてこしらへたものぢやからいふ。後の袈裟を色々につぐもそれから起つた事ぢや。是が袈衣ぢやと打聽に見えて居る、即ち僧衣の事である。○神へ

の手向のためには僧衣なりともきりきざみて幣として奉るべきなれども
かやうに美しい紅葉の錦にあきたりて御座る神ちやから御うけ入れはなく、
御返しなざる事であらうといふので われらが僧衣のやうにつまらぬもの
は言外ぢや 儲きるといひかへすといふが袖の縁語である。

古今集詳解羈旅卷之九 終

古今和歌集卷第十

物名

「ものゝな」とよむ 又これを隠し題ともいふは題を歌詞の中にかくし入れて
よむからの事ぢや、

うぐひす

藤原としゆきの朝臣

心から花のあづくにそほぢつゝうぐひすとのみ鳥のなくらむ

「花の半は花におく露のこと」そほぢは濡れひたるをいふ「愛く乾すに露を
入れたのぢや、○自身の心からで花の間をくゞり傳うて其露に濡れひたりつ
くしながら愛く乾ない事よとばかり鳥が鳴くは 何とした事であらう人
のさせる事でもないのに」といふので「うぐひすとのみ鳥の」といふ詞づかひ
のうちにおのづと何ゆゑととがむる情が生ずるぢや、

ほととぎす

くべきほどとぎすぎぬれや待わびてなくなる聲の人をとよむ

「時すぎぬれや」は、時すぎぬればにやといふこと。「人をとよむるは、打聴に、彼が鳴音をめづるにつけて、人のいひ騒ぎ思ひ鳴ぐをいふとある通り。世間の人に賞翫せられるをいふ」とよむるは、動ましむるぢや。○來り鳴くべき程合の時分が過ぎおくれたればにや。たれもく待ちこがれて、その鳴く聲が一般世間の人をして、さわがしいまでに賞翫せしむるであらうといふのぢや。一説に郭公が待つ妻の來たるべき時のすぎてこぬから、といふ説もあるが、おのがつまとも何ともなくて、只くべき程とのみあるからは、左様にはいはいはれない。又郭公の聲を賞翫して待侘るは、時代時一般の風習であつた事かたぐ、右にいうた通りである。

うつせみ

在原るげはる

浪のうつつせみれば玉ぞみだれけるひろは袖にはかなからむ

「うつせみ」はもと現身といふを、通音からうつせみともいうた事で、生きて居る身といふぢやが、平安朝となつては、蟬の事を空蟬ともいふこととなつたのである。脩前二首はおのゝ其鳥の事を歌にもよんだものぢやが、この贈答は只詞をよみ入れたばかりで、歌の意は別の事である。○浪が打寄せる河の瀬を見れば、多くの玉がサ散り亂れて居る事ぢやが、此玉を拾ひとる事ならば、袖にはかなく消えてまふ事であらうか、どうであらうと問ひかけたぢや。此はかなからんやといふを問かけたではない、はかなからんよと歎息したぢや、といふ説もあるが、次のかへしの歌と對照してみれば、矢張問かけたものに相違ないのぢや。

かへし

壬生忠岑

たもとよりはなれて玉をつまめやこれなむそれとうつつせみ
むかし

いやく、袂からして離れては何として玉を包むことができやうぞや、ぢや

からやはりこれがサ、それぢやとて袂へうつされよ我等見やうからにサといふので 袖にはかなからんやの間に答へたのぢや、

うめ

よみ人しらす

あなうめにつねなるべくも見えぬかな戀しかるべき香はにほひつゝ

これは歌は梅の事をいうたぢや、一清なるべくも見えぬは其儘平常かはらす有りそうげにも見えぬといふ事で、花をいふのぢや、之を梅花のうつろひがたをいふとの説もあるが従はれない 移ろひがたといふ事、詞の上にもえないからぢや、故に只廣く花のさまをいうたものとみるべきぢや、○ああ憂いことよ、目に見たところがどうも其儘平常あるべくもみえぬ花のさま哉、まかも後々戀しく思はれさうな香氣に匂ひつ匂ひつしてサ、

かにはさくら

つらゆき

かづけども浪のなかにはさぐられで風ふくごとにうきあづむ

玉

「かには櫻は、山櫻の一種で、かばさくら」と同物ぢや、これは歌の意は別物で海人が水底にくぐり入るさまについていうたものぢや、かづくは海人が水に入るをいふ、○海人が水の中にくぐり入れど、浪の中では探り取るといふ事は出来得なくて、風がふいて、浪がくだけちる度々に、浮たり沈んだりするあれあの玉はよといふので、浪のとびちるを玉と見たて、よんだのぢや、

すもゝのはな

今いくか春しなければうぐひすもゝのはながめておもふべらなり

これも歌は別物ぢや、○モウ幾日といふ程も、春はサない事ぢやから、わればかりぢやない、あの鶯も、ぼんやりとして、春の名残を惜むやうなさまに思はれるといふので、どうもその鳴ぶりがいかにもものうげに聞えるが言外ぢや、

からもゝの花

ふかやぶ

あふからもものはなほこそかなしけれ別れんことをかねて思へば

「からも」は杏の古名ぢや。これは戀歌によみなしたものでぢや。○逢うたからには嬉しく思ふべき筈ぢやのに、猶矢張サものがなしく思はれる事であるわい。それは逢うたからには、亦必ず別るゝ事があるといふを、前以て思ふからである。猶は一層といふではない矢張といふ事ぢや。昔の猶といふは皆さやうぢや。

たちばな

をのゝまげかげ

あしひきの山たちはなれゆく雲のやどり定めぬ世にこそ有けれ

これはもと詞書に「やまたちばな」とありたるを、やまをおとしたぢやらうと、古人の説ぢや。「足引の」は枕詞。さて上の句は「やどり定めぬ」といふをおこす序歌ぢや。○あゝあの遙かにみえる山の峰を離れて茫々たる空へたゞよひ行く

雲の どこへとまりどこへおちつくともわからぬ人の世のありさまである
とかい 上の句は只下の句をおこすまでの序ぢやが 此序でおのづと人世の便なく、こゝかしこにたゞよふやうなさまがしられる處が例の妙なぢや、
をかたまの木 とものり

みよし野のよしのゝ瀧にうかび出る沫をかたまのきゆと見つらむ

「をかたまの木」は詳かでない 日向國高千穂山に限りて生ずるもので赤い實の結ぶ木ぢやとも 又招玉の木の轉音で、賢木の事ぢやともいふが、いづれも證據がない 昔はこれを古今三木三鳥の中の一木として、ことごとしくいうた事ぢやが、それにも確説はなかつたぢや つまりわからぬものはわからずとせうより外しかたがない、さてこれも歌は別物ぢや、○芳野の川の瀧津川瀬に浮び出で、はうせゆく水の泡をば、誰が玉の消ゆるものと見た事であらう、といふので 似てはをれども泡は失張泡ぢやものと言外ぢや これを誰

も泡とみるぢやらうと説くは語氣を十分に味はぬからで左様にはどうし
てもいはれないぢや、

やまがきの木

よみ人しらず

秋はきぬ今やまがきのきりくすよなくなむ風の寒さに

「やまがきは柿の一種鹿心柿といふものぢや これも歌は別物ぢや、○秋が來
た事である、もうはや垣ねのあたりできりくすが毎晩々々なくやうになる
であらう、風が寒くなるに依て、」

あふひかつら

かくばかりあふひのまれになる人をいかゞつらしと思はざる

べ

葵と桂との二つで、共に加茂祭の時用ふるものぢや これは戀歌としてい
たものぢや、○かほどまでに逢ふといふ日のたまさかになつた所の人を何と
してつらいなさけない事と思はずにはゐられやうぞやといふので 實にな

さけない事ぢやが言外

人めゆる後にあふひのはるけくはわがづらきにや思ひなされ

む

これも戀歌ぢや、○人目を憚る故に、此後もしも逢ふ事が遠ざかるやうの事が
あつたならば 其譯を知らんで唯わが心がづらいからとばかり先方では思
ひとる事であらうかといふので さてく 困つたものが言外

くたに

僧 正 遍 昭

ちりぬれば後はあくたになる花を思ひまらずもまどふてふ哉

くたには「は苦丹の字音で植物の名ぢや 梔子花とも牡丹ともいへど慥にはわ
からぬ これは直ちに其花の上をいうたものである、○散つてままた後に
は塵芥となりゆく花を、さやうとも思ひまらなめで、つきまとうて戀ひまたふ
蝶々でもあるかマアと歎息したので 物に執着して解けがたい人情をたと
へたものぢや、」

われはけさうひにぞ見つる花の色をあだなる物といふべかり
けり

薔薇は即ちうはらでばらの事ぢや「うひは初といふこと、これも直ちに其花
をよんだものぢや、○我等は今朝初めてサ見た事である 此薔薇といふもの
の花の色合ありさまを、何さまあだめてはかないさまをしたものといふべ
きであるといふので、これは薄紅の薔薇をいうたもので、其色のあだめき且
花の脆く散りやすいをいうたのぢや 昔は薔薇は今のやうに種類が多くは
なかつたもので、且此時代は尤少かつたものとみえるといふは、此歌のうひ
にぞみつるとあるのでも、しられる事ぢや 偕又此歌を一般の花の事として
説くはよくない 薔薇の花についていうたといふは明かである、
をみなへし

とも のり

白露を玉にぬくとやさしがにの花にも葉にも糸をみなへし

「さうがには、笹蟹ぢやとも、小蟹ぢやとも、二説ぢや 蜘蛛の事をいふ名、これも
女郎花を直ちによんだものである、○白露を玉として貫き通さんがためにと
てや 蜘蛛が女郎花の花にも又葉にもすべて皆糸を引かけ渡した事ぢやらう、

朝露を分そほぢつゝ花見むと今ぞ野山をみなへしりぬる

これも女郎花を直に讀だものぢや、○朝からして家を立出て、たく白露に袖や
もすそを分ぬらしつ分けぬらしつして 女郎花の花を賞翫しつゝ、あちらこ
ちらとあるいて、今日ハサ其爲に野をも山をもすべて皆經歷した事であるわ
い「花みんとは、一般の草花の事ぢやといふ説もあるが、まかしをみなへし
のかくし題ぢやから、やはり其花としてみる方が穩かであらう、

朱雀院のをみなへしあはせの時に、をみなへしといふいつも
じを、くのかしらにおきてよめる、 つらゆき

をぐら山みね立ならしなく鹿のへにけむ秋をしる人ぞなき

これは折句ぢや、小倉山は山城立ならしは立馴れるといふ事ぢや、○小倉山

の峰に立馴れて勝手をよく知つて鳴く鹿は年々あの通りになく事ぢやが
これ迄どの位の年數を經過したる事といふを知つてをる人が少ない事ぢや、
さちかうの花

あきちかうのはなりにけり白露のおける草葉もいろかはりゆ
く

「さちかうは桔梗の字音今のさきやうの事ぢや これは歌は花の事ではない、
○秋が近いさまに野邊の景色もなつた事であるわい あの白露がおき渡し
てある草の葉も、モウ何となく色がかはつて是迄のやうに青々と勢さかんに
はみえないことぢや、

老をに

よみ人しらず

ふりはへていざ故郷の花見むとこしをにほひぞうつろひにけ
る

紫苑の字音ぢや これは紫苑を直ちによんだもの「ふりはへては、わさく

とといふ事○わさく」と、サア故郷に咲いてをる紫苑の花を見てこやうとて、
來た事であるのに來て見ればはや花は末になつて、いろあひありさまがサ、か
はつてまうた事であるわい、

りうたんのはな

友のり

わがやどの花ふみまどくとりうたんのはなければやくし
もくる

「りうたんは龍膽で、全りんどうといふものぢや 「ふみまどくは、足で踏みあら
すこと」とりうたん鳥撃たんといふので花ふみまどくを深く憎んでいふ詞
○我家の庭に美しく咲いてをる花を踏あらすあの鳥よあゝ憎い事ぢや、撃て
やらう 野はない事かや、どこにも澤山ある事ぢやの、とかくにこゝにはか
りきをる事よ、この解諸説すべて當を得ぬ 「鳥うたんを鳥逐はんの意とし
「のはなければや」を、野はない故にやと説き 又は野に花がないからにやと
いふ類 皆よく思はぬからの説ぢや 右にいふ通り、鳥撃たんは深く憎み憤

りていふ詞「野はなければや」は野はない事か、どこへ行てもある事なるに、といふ意ぢや。「こゝにしも」のしもといふに着目してみるぢや。どこへ行てもある事なるに、こゝにはかりくると憤りていふのぢや、
をばな
よみ人しらず

ありと見て頼むぞかたきうつせみのよをばなしとや思ひなし
てむ

歌には世の中の有爲轉變なる事をのべたのぢや。「うつせみの」は枕詞。これに例の千變萬化はかりがたいといふ情がこもつて聞えるぢや。○有るものを有ると見て、それを頼からサ、案外な事もおこるぢや。千變萬化はかりがたい世上のさまをば只すべてない者ぢやと思ひなしてあるべき事とおもはれる、
けにごし
やたべの名實

うちつけに。こしとや花の色を見むおく白露のそむるばかりを

「けにこしは牽牛子の字音で木槿の花の事ぢや。歌は即ち其花の事をよんだ

ものぢや。「うちつけにはさしあたりたゞちにといふ程の意」「おく白露の染むる」とは花の色は露が染めたものではないけれど、紅葉など露が染めるものぢやから、それに依ていふのぢやと打聽にいうてある。○さしあたり直ちに濃い色ぢやと、此牽牛子の花の色を見るべきではない。只花におく白露が、姑くかやうに染めたばかりであるものをといふので。其證據には、忽ち色があせ變つてしまふよ、が言外。

二條、后春宮のみやすむ所と申しける時に、めどにけづり花させりけるを、よませ給ひける、
ふむやのやすひで

著は草の名。削花はつくり花の事。著に削花させりは、著の莖につくり花をつけたといふのぢや

花の木にあらざらめども咲にけりふりにしこのみなる時もが
な

これは此著に造花をつけたさまについてよんだものぢや。○花のさく木では

あるまいけれども、花が咲いてをり升あがりわい。さうして見ますれば古ふるけた木にも實みが結むすぶやうに、古ふるけた此こ身みも立た身み出で世よが出來きぬとも限かぎりません、どうかさやうにいたしたくおもひ升あがり。蒼あざは花はなのさくものではあるが、今はつくり花はなをつけたものに依たつて花はなの木きにあらざらめどもといふたのちや、
るのぶぐさ
きのとしさだ

山高みつねにあらし。のふくさとはにほひもあへず花ぞちりける

にほひもあへずは色いろに就ついていふ香か氣きの事ことではない、○山やまが高たかくて常つね平へい生せいに嵐あらしが絶た間まもなく吹ふく山やま家がでは咲さいで、色いろがうるはしくみえるか、みえんうちにはや花はなはちらされてしまふわい、

やまし

平のあつゆき

郭公峰の雲にやまじりにしありとはきけど見るよしもなき

「やましは、知母ちぼ又は提母ていぼ蟻母あきぼとも書かく、草くさの名なで、一名見草けんくさといふ歌うたは郭公かくこうちや、

○ハテ郭公かくこうは、あの峰みねになびいて居ゐる雲くもにでも這入はいつてしまふた事ことかしらんあの方角かたがけでなくやうには聞きえるけれど形かたちを見みる事ことがどうもできない事ことよ、
からはぎ
よみ人ひとしらず

うつせみのからはぎごとにとむれどたまのゆくへを見ぬぞかなしき

「からはぎは、韓萩かんかきちやらうとの説せつちや「うつせみ」これも蟬せみの事ことをいふ、○蟬せみは其その脱だつ殻かくをば木き毎まいに残のこし留とどめおけども其その魂たま魄はくはどこへ往いんだやらとんと行方ゆくへが分わからないがサ、はかなくかなしい事ことちやといふので、これに人ひとの上うへの事ことをよせたものである、人死ひとしすれば身み體たいは残のこり留とどれど魂たま魄はく飛とび去さて行方ゆくへがしれぬの意いちや、偕せみ蟬せみは脱だつ殻かくはといめても魂たま魄はくが脱だけるのではない、身みがぬけるのちやけれども、今は下したによせていふ人ひとの上うへから、たまのゆくへと姑ななくいうたである、偕せみ又一またいっ説せつに此こからはぎといふを體源抄たいげんせう、源氏物語等げんじものがたりらの文ぶんを引いて、からはぎはもとからをぎとありしを萩かきと寫うつし誤あやり、又歌またうたにもからを

きごとに「とありしをからはきごとに」と寫したがへしならんといふ説があるが、これは従はれない。もし果して、もとの歌がさやうならば、せひともうつせみは、からをきごとに「となく」ては、叶はぬ語調ぢや。「うつせみの」では、せひともからはきごとといはねば、叶はぬ事。吟じてみれば、明かにわかる事ぢや。故に此説は用ひられない。

かはなぐさ

ふかやぶ

うばたまの夢に何かはなぐさまむうつゝにだにもあかぬころを

「かはなぐさは女葍ならんかともいへど、慥でない。これは戀歌でいうたものぢや。「うばたまの」は夢といふにかゝる枕詞。これも例のはかなく、假初のといふやうなる意を含むのぢや。○はかなくかりそめなる夢に、みたとて、何でそれ心を感じ、事が出來やうぞ。正氣な現在の時逢うたですらも、あき足らず戀しくなつかしくおもふ心をばさ、

さがりこけ

たかむこのとしはる

花の色はたゞひとさかりこけれどもかへすがへすぞ露はそめける

「さがりこけは女蘿ぢや。この歌は一般の花をよんだものぢや。○咲出でたる花の色合を見れば、唯其盛の一時濃くみえるやうではあるけれども、これ迄に濃き色とするには、重ね／＼露が染めたからの事である。といふので、つひわけもない事ではないが、言外、これも花のいろを露が染めたものとして、いうたのぢや、

にがたけ

まげはる

いのちとて露をたのむにかたければ物わびしらになく野への虫

「にがたけは今いふ女竹又はまのめ竹ぢやとも。又は苦竹で、即ちまだけぢやとも。或は菌類の一種ともいふ。これも歌は虫の事というたぢや。○野邊の

虫は露を命として生存してあるものぢやけれど 露はもとよりはかないもので頼みがたいものぢやから物侘しさうなさまに鳴くことぢやといふのぢや「わびしらは侘しさうな様子にといふ位の詞 くはしくは皇國文法釋義にいうてある。

かはたけ

かげのりの王

風 さよふけてなかばたけゆくひさかたの月ふきかへせ秋のやま

「かはたけは河竹で即ち苦竹と同物ぢやとも菌類の一種の名ぢやともいふ此歌は月をよんだものぢや「ひさかたのは枕詞〇夜が段々とふけていつて、モウ半分がた傾いたあの清いさやかな月を、どうか山へ近づかないやうに吹返すやうにせよ秋の山風よ。」

わらび

ゑんせい法師

けぶりたちもゆとも見えぬ草のはをたれかわらびとなづけそ

めけむ

これは炭を薬火といひなしたので他のかくし題とはおのづから異なるよみさまぢや〇烟がたちのぼつて燃ゆるとみゆるでもない草の葉であるのを誰が薬火と名づけはじめた事ぢやらう聞えぬ名である」

さゝまつびははせをば

きのめのと

いさゝめに時まつまにぞひはへぬる心はせをば人に見えつゝ
笹松、枇杷、芭蕉ぢや これは戀歌でいうたもので初めて逢はんとする人に已に逢ふべき事をゆるして後空しく日を経る上からよんだものとする歌ぢや「いさゝめにはちよつとかりにといふ意の詞〇すでに逢はうと約束して、ちよつと假に折柄を待合せる間にサ日敷が立た事である なまじひに逢はうと許した心の程をば人に見知られた上でといふので こんな事なら約束せねばよかつたが言外

なしなつめくるみ

兵衛

あぢきなしなげきなつめ。そうき事にあひくるみをばすてぬ物から

梨棗胡桃ぢや「あぢきなしははりあひなくつまらずいやな氣持の事 春上(二八)にいうた通りぢや。○つまらん無益の事ぢや。決して歎き詰める事はせぬがよい。是までたびく世上の愛い事に出遇ひ來つた身をば捨ててもせぬものながら、歎くは無益の事ぢや。つめは集めのつめではない。詰めの意ぢや。今も思ひつめ言ひつめなどいふ古くも例ある詞ぢや。

からこといふところにて春の立ける日によめる

安倍清行朝臣

浪の音のけさからことに聞ゆるは春のあらべやあらたまらむ

唐琴は備前國の地名ぢや。これは詞書の通り、實景をのべたものぢや。○此岸にうちよせる浪の音も今朝からは別段かはつて聞えるの歎、春が立つたから

して調子が改まつた故であらう。琴といふから調といひなしたのぢや。

いかゞさき

かねみのおほきみ

かぢにあたる浪のまづくを春なればい。かゞさきちる花と見ざらむ

「いかい崎は近江にも河内にもあるが、これは近江のぢやといふ。○この海を漕いでゆく楫にあたつて碎け散る浪の葉が。今は丁度春の事ぢやから、何として咲たり散たりする花ぞと見ざることを得やうぞ。全く花と見る外はない、からさき。あほのつねみ

かのかたにいつからさきにわたりけむ浪路は跡ものこらざりけり

辛崎は即ち近江八景中の辛崎ぢや。○あゝあの人は、あの場所に何時からして、我に先立て渡つた事ぢやらう。浪路には跡が残らないから、わからないといふので。陸ならば跡もみえやうものをが言外ぢや。

浪の花おきからさきて散りくめり水の春とは風やなるらむ

浪の花とは浪の打よせて砕けちる時に白く散るものを名づけていふのぢや、
○あゝあの浪の花は沖の方から咲いて磯の方へ散つてくるやうすぢや 花
は春に逢うて咲くものぢやが、まてみれば水の春といふものは風がなるもの
でもあらうか

かみやがは

つらゆき

うば玉のわが黒かみやかはるらむかゞみの影にふれるるら雪

紙屋川は山城ぢや 是は歌は別ぢや 「うば玉」は枕詞で例の深く歎息した
意の含まれるのぢや、○あゝなげかしいことぢや我等が黒髪はもはや色がか
はつたとみえる 今此鏡にうつた影をみれば頭へ白々と雪がふつてをる
事ぢや、

よどがは

あしびきの山べにをれば白雲のいかにせよとかはるゝ時なき

淀川は山城ぢや これも歌は別ぢや 「山べ」にをればは山べにをる事なるの
に、といふ意ぢやといふ事は秋上秋萩にうらびれをればの處にいうておいた、
○人目のすくない山方に住居してをる事なるのにかて、加へて白雲がど
のやうにせよとて、かやうに鳥渡も晴れる事なく立こめる事ぢやらう、といふ
ので、さてく 鬱陶しいが言外、

かた野

たゞみね

夏草のうへはあげれるぬま氷のゆくかたのなきわが心かな

交野は河内ぢや 上の句は行くかたのなきをおこす序歌ぢや これを身の
人に宏られぬ比喩として説くはよくない さてかやうに序歌にいひつけ
たる調の上に何となく身の不遇を歎く情もこもつて聞えるのぢや、○夏草が
一般深く生茂つて居る下に隠れてたゞようて居る沼水の どこへ行くとも
なく、氣ばらしのなわしが心でもある事かいナア 心のゆかぬとは氣が晴

れすおもしろからぬ事をいふ、

かつらの宮

源ほどこす

秋くれど月のかつらのみやはなるひかりを花とちらすばかり

「桂宮は宮の名ぢや」「ばかりをのを」は歎息のを。でばかりぢやといふ程の辭
ものををではない。○世上の樹木は秋がくれば實を結ぶものぢやが、月中に
ある桂は、秋が来ても別に實は結ばない。只其月の光を花とちらすばかりの
事ぢや。月中桂の事は、秋上久かたの月のかつらも、の歌のところでいうてお
いた、

百和香

よみ人しらず

花ごとにあかずちらし、風なればいくそばくわがうしとかは
思ふ

「百和香は、合せ香の名ぢや、歌には花の事をいうたぢや、○どの花も、どの花も、花

といふ花をば飽かず残り多いのに悉く散らしてしまふた風ぢやから、なんば
程か、われらはうい恨めしいと思ふ事である、

すみながし

あげはる

春がすみながしかよひぢなかりせば秋くる雁はかへらざらま
し

「墨ながしは墨汁を水の上に流して、紙をそめたものをいふ。歌は雁の事ぢや
「ながし」のしは強めの辭ぢや、○春霞の棚引いて居る中にサ、一すぢの通路が
ない事があつたならば、秋に来た雁は歸る事は出来ないであらうといふの
で、鳥渡みては一面に霞んでみえるけれど、あの中に必一すぢの通路がある
ぢやらうが、言外ぢや。儲此秋くる雁といふ詞は必ず秋こし雁といはなくて
は叶はない。一説に調をいたはつたぢやとあるが、いたはるといふは、とよの
はせるのぢやが、く。ではとよのはぬものとなる。これはいづれにも誤と
おもはれる、

おき火

みやこのよし

流れいづるかただに見えぬ涙川おきひむときや底はあられむ
 「おき火」は炭をおこして火としたもので即ちおきの事ぢや 歌は戀歌でいう
 たものぢや 沖とは海河に通じて深い所をいふ名ぢや、○流れ出て来る源の
 方でさへも見えぬ程に絶間のない涙川は もしも沖の方が干る時が有つた
 ならば底の深さ淺さもしられう事であらうといふので されども絶間がな
 いからつまり底はわかるまいが言外ぢや 涙川は人を思つていづる涙の事
 にいうたものぢや、

ちまき

大江千里

のちまきのおくれておふるなへなれどあだにはならぬたのみ
 とぞさく
 「ちまきは粽で昔は五月五日に用ひたものである、○後蒔とて時節におくれて
 種をおろした故、後れて生へた苗ではあるけれど、しかし無用には成てしま

はぬ矢張實のりてたのみのあるものと聞く事ぢやといふので 夫故學問を
 始め諸藝其外おそく始めても、それ相當の益は得られるものぢやが言外、
 はをはじめ、るをはてにて、ながめをかけて時の歌よめと人の
 いひければよめる、

僧正聖寶

はなのながめにあくやとて分ゆけば心ぞともにちりぬべらな
 る
 はるといふを歌の首尾において、さてながめといふを、其中間に入れて時節の
 歌よめといはれたので 春の霖雨の比とみえると古人もいはれた、○花の満
 開の中をあるいたなら、さすがに目に飽く事もあらうかとて 花を分けて行
 けば飽くどころではない 却て心までがサ花と一緒に散つてしまひさうに
 なつた、

古今集詳解物名卷之十終

187
322

明治三十七年六月一日印刷
明治三十七年六月五日發行

古今集詳解卷二與附
定價金四拾四錢

著作者

中 邨 秋 香

東京市本郷區駒込西片町十番地

發行者

前 川 亦 三

東京市日本橋區箱屋町十

印刷者

三 島 守

東京市神田區表

印刷所

弘 文

同所 電話本局二三



發 所 行

東京日本橋區箱屋町十六番地

前 川 文 學